



# HOLY GHOST PARISH

Roman Catholic Church of the Tridentine Rite

Sunday, August 11, 2024 A.D.



## PASTOR

Fr. Gregory Pendergraft, FSSP

## PAROCHIAL VICARS

Fr. David Lopez, FSSP

Fr. Quinn Gomez, FSSP

## SACRAMENTAL EMERGENCIES

# 570-903-4234

## CONFESSION

Confessions are heard beginning 30 minutes before all Masses.

## CONTACT

# 610-867-9382

@ gpendergraft@allentowndiocese.org

@ fr.lopez.fssp@gmail.com

@ qgomez@allentowndiocese.org

## RECTORY HOURS

Open by Appointment

## ADDRESS

417 Carlton Avenue  
Bethlehem, PA 18015

Parish announcements sent by weekly email. Request to join by emailing: [mailinglist@lehighvalleylatinmass.org](mailto:mailinglist@lehighvalleylatinmass.org)

## DIOCESAN CONTACTS

Wendy Krisak: Diocesan Victim Assistance Coordinator  
# 800-791-9209

Ms. Pamela Russo, MSW, MS:  
Secretary for Youth Protection  
# 610-871-5200 ext. 2204

### **Sunday, August 11<sup>th</sup>**

8:30AM  
10:30AM

### **Monday, August 12<sup>th</sup>**

8:00AM

### **Tuesday, August 13<sup>th</sup>**

8:00AM

### **Wednesday, August 14<sup>th</sup>**

8:00AM

### **Thursday, August 15<sup>th</sup>**

8:00AM

7:00PM

### **Friday, August 16<sup>th</sup>**

8:00AM

### **Saturday, August 17<sup>th</sup>**

8:00AM

### **Sunday, August 18<sup>th</sup>**

8:30AM  
10:30AM

### **12<sup>th</sup> Sunday after Pentecost**

Pro Populo  
Blaise McGonagle

### **St. Clare, Virgin**

†Repose of the soul of Fr. William Seifert

### **Feria**

†Repose of the soul of Matthew Schwartz

### **Vigil of the Assumption**

Aaron Boyer

### **The Assumption of the Blessed Virgin Mary**

†Repose of the souls of Roger & Joan Hallingstad

### **St. Joachim, Father of the Blessed Virgin Mary, Confessor**

Krista Poloni

### **St. Hyacinth, Confessor**

Damien Pozza Sr.

### **13<sup>th</sup> Sunday after Pentecost**

†Repose of the soul of Gary Olivi  
Pro Populo

## ANNOUNCEMENTS

This **Thursday, August 15<sup>th</sup>**, is the **Feast of the Assumption of the Blessed Virgin Mary and a Holy Day of Obligation**. Mass will be offered at 8AM and 7PM.

The **Men's Group in Honor of the Chaste Heart of St. Joseph** will meet this **Wednesday, August 14<sup>th</sup>** at **7PM** at **St. Stephen's**.

The **Women's Rosary & Altar Society** will meet on **Saturday** after the 8AM Mass. The **Girls' Youth Group** will meet as well on Saturday from 3-4:30PM.

Each week on Sundays there is a **coffee social** after the 8:30AM Mass and a **potluck and catechism** after the 10:30AM Mass in the church hall downstairs. Please bring food and drinks to share. Visitors are invited to join us.

*Fr. Gregory Pendergraft, FSSP*

Holy Mother Church traditionally celebrates the feast of St. Clare of Assisi on August 12<sup>th</sup>. Born into a noble family in the town of Assisi, St. Clare later followed the example of St. Francis of Assisi, becoming a religious. With his help, she founded the Poor Clares, an Order of nuns who lived by a strict Rule including vows of poverty, chastity, and obedience. While many people thought the Rule was too strict, St. Clare's nuns joyfully embraced this simple lifestyle, offering the daily acts of suffering out of love for the Lord. St. Clare provided her nuns an example of great faith and love in God and devotion to the Blessed Sacrament. The following 7<sup>th</sup> century prayer was composed by St. Clare who recited it daily.



### St. Clare's Prayer of the Sacred Wounds

Praise and honor be given Thee, O my Lord Jesus Christ, by reason of the Sacred Wound in Thy Right Hand. By this adorable wound, I beseech Thee to pardon me all the sins I have committed by thoughts, words and deeds, by neglect in Thy service, and by self-indulgence, both waking and sleeping. Grant me the grace that, by a devout and frequent remembrance of Thy Holy Passion, I may honor Thy sacred wounds and the death which Thou didst endure for love of me; and that, by chastising my body, I may testify my gratitude for Thy sufferings and Thy death: Who livest and reignest, world without end. Amen. Our Father. Hail, Mary.

Praise and honor be given Thee, O most amiable Jesus, by reason of the Sacred Wound in Thy Left Hand. By this holy wound, I beseech Thee to have pity on me and to change within me whatever is displeasing to Thee. Grant me to be victorious over Thine enemies, so that, by the power of Thy grace, I may overcome them; and do Thou, by Thy holy and adorable death, deliver me from all dangers, present and to come, and make me worthy to share in the glory of Thy Blessed Kingdom: Who livest and reignest, world without end. Amen. Our Father. Hail, Mary.

Praise and honor be given Thee, O sweetest Jesus, by reason of the Sacred Wound in Thy Right Foot. By this holy and adorable wound, I beseech Thee to enable me to bring forth worthy fruits of penance for my sins. I humbly entreat Thee, for the sake of Thine adorable death, to keep me, day and night, in Thy holy will, to preserve me from all adversity of soul and body, and, on the dreadful day of judgment, to deal with me according to Thy mercy, that I may obtain eternal joys: Who livest and reignest, world without end. Amen. Our Father. Hail, Mary.

Praise and honor be given Thee, O sweet and merciful Jesus, by reason of the Sacred Wound in Thy Left Foot. By this adorable wound, I beseech Thee to grant me pardon and full remission of all my sins, so that, with Thine aid, I may escape the rigors of justice. I entreat Thee, O good and merciful Jesus, for the sake of Thy Holy Death, to grant that at the hour of my death, I may have the grace to confess my sins with a perfect contrition, to receive the adorable Sacrament of Thy Body and Thy Blood, and likewise, the holy Sacrament of Extreme Unction for my eternal salvation: Who livest and reignest, world without end. Amen. Our Father. Hail, Mary.

Praise and honor be given Thee, O good and sweetest Jesus, by reason of the Wound in Thy Sacred Side. By this adorable wound and by that immense mercy shown Longinus and to us all, in allowing Thy Sacred Side to be opened, I beseech Thee, O good Jesus, that as in Baptism Thou didst purify me from original sin, so now Thou wouldst be pleased, by the merits of Thy Most Precious Blood, Which is offered up this day over the whole world, to deliver me from all evils, past, present, and to come. I entreat Thee, by Thy bitter death, to give me a lively faith, a firm hope, and perfect charity, so that I may love Thee with my whole heart, with my whole soul, and with all my strength. Uphold me by Thy grace in the practice of good works, so that I may persevere to the end in Thy holy service and glorify Thee in time and eternity. Amen. Our Father. Hail, Mary.

V. We adore Thee, O Christ, and we bless Thee.

R. Because, by Thy death and Thy precious blood, Thou hast redeemed the world.

Let us pray.

O Almighty and Eternal God, Who hast ransomed the human race by the five wounds of Thy Son, Our Lord and Saviour Jesus Christ: we beseech Thee, by the merits of His precious blood, to grant unto us, who, each day, venerate these same adorable wounds, to be delivered from a sudden and unprovided death: Through the same Jesus Christ Thy Son, Our Lord, Who with Thee and the Holy Ghost liveth and reigneth, one God, world without end. Amen.



**“Our labor here is brief, but the reward is eternal. Do not be disturbed by the clamor of the world which passes like a shadow. Do not let the false delights of a deceptive world deceive you.” -St. Clare of Assisi**

# Proprium Missae Dominicalis (Proper of the Sunday Mass)

## **Introit (Psalm 69 : 2, 3)**

Deus, in adiutorium meum intende: Domine, ad adjuvandum me festina: confundantur et revereantur inimici mei, qui quaerunt animam meam.

**Ps.** Avertantur retrorsum, et erubescant: qui cogitant mihi mala

℣. Glória Patri, et Filio, et Spiritui Sancto. Sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in saecula saeculorum. Amen – Deus, in adiutorium meum intende...

## **Collect**

Omnipotens et misericors Deus, de cujus munere venit, ut tibi a fidelibus tuis digne et laudabiliter serviatur; tribue, quaesumus, nobis; ut ad promissiones tuas sine offensione curramus. Per Dominum nostrum Jesum Christum Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti, Deus, per omnia saecula saeculorum. Amen.

## **Epistle (II Corinthians 3 : 4 – 9)**

Fratres: Fiduciam talem habemus per Christum ad Deum: non quod sufficientes simus cogitare aliquid a nobis, quasi ex nobis: sed sufficientia nostra ex Deo est: qui et idoneos nos fecit ministros novi testamenti: non littera, sed spiritu: littera enim occidit, spiritus autem vivificat. Quod si ministratio mortis, litteris deformata in lapidibus, fuit in gloria; ita ut non possent intendere filii Israel in faciem Móysi propter gloriam vultus ejus, quae evacuatur: quomodo non magis ministratio Spiritus erit in gloria? Nam si ministratio damnationis gloria est: multo magis abundat ministerium justitiae in gloria.

## **Gradual (Psalm 33 : 2, 3)**

Benedicam Dominum in omni tempore: semper laus ejus in ore meo.

℣. In Domino laudabitur anima mea: audiant mansueti, et laetentur.

## **Alleluia (Psalm 80 : 2, 3)**

Alleluia. Alleluia. ℣. Domine Deus salutis meae; in die clamavi et nocte coram te. Alleluia.

## **Gospel (Luke 10 : 23 – 37)**

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Beati oculi qui vident quae vos videtis. Dico enim vobis, quod multi prophetae et reges voluerunt videre quae vos videtis, et non viderunt: et audire quae auditis, et non audierunt. Et ecce quidam legisperitus surrexit, tentans illum, et dicens: Magister, quid faciendo vitam aeternam possidebo? At ille dixit ad eum: In lege quid scriptum est? quomodo legis?

O God, come to my assistance; O Lord, make haste to help me: let mine enemies be confounded and ashamed, who seek my soul.

**Ps.** Let them be turned backward and blush for shame, who desire evils to me.

℣. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen. — O God, come to my assistance...

O almighty and merciful God, of whose gift it cometh that Thy faithful do unto Thee worthy and laudable service: grant us, we beseech Thee, that we may run without stumbling towards the attainment of Thy promises. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Brethren: Such confidence we have through Christ towards God. Not that we are sufficient to think anything of ourselves, as of ourselves: but our sufficiency is from God. Who also hath made us fit ministers of the new testament, not in the letter, but in the spirit: for the letter killeth, but the spirit quickeneth. Now if the ministration of death, engraven with letters upon stones, was glorious, so that the children of Israel could not steadfastly behold the face of Moses, for the glory of his countenance; which is made void: how shall not the ministration of the Spirit be rather in glory? For if the ministration of condemnation be glory, much more the ministration of justice aboundeth in glory.

I will bless the Lord at all times; His praise shall ever be in my mouth.

℣. In the Lord shall my soul be praised: let the meek hear, and rejoice.

Alleluia. Alleluia. ℣. O Lord, the God of my salvation, I have cried in the day and in the night before Thee. Alleluia.

At that time, Jesus said to His disciples: Blessed are the eyes that see the things which you see. For I say to you, that many prophets and kings have desired to see the things that you see, and have not seen them; and to hear the things that you hear, and have not heard them. And behold a certain lawyer stood up, tempting Him, and saying: Master, what must I do to possess eternal life? But He said to

Ille respóndens, dixit: DÍliges Dóminum Deum tuum ex toto corde tuo, et ex tota anima tua, et ex ómnibus víribus tuis, et ex omni mente tua; et próximum tuum sicut teípsum. Dixítque illi: Recte respondísti: hoc fac, et vives. Ille autem volens justificáre seípsum, dixit ad Jesum: Et quis est meus próximus? Suscípens autem Jesus, dixit: Homo quidam descendébat ab Jerúsalem in Jéricho, et incidit in latrónes, qui étiam despoliavérunt eum: et plagis impóstitis abiérunt, semivívo relicto. Accidit autem ut sacérdos quidam descénderet eádem via: et viso illo præterívít. Simíliter et levíta, cum esset secus locum et vidéret eum, pertránsiit. Samarítanus autem quidam iter fáciens, venit secus eum: et videns eum, misericórdia motus est. Et apprópians, alligávit vúlnera ejus, infúndens óleum et vinum: et impónens illum in juméntum suum, duxit in stábulum, et curam ejus egit. Et áltera die prótulit duos denários et dedit stabulário, et ait: Curam illíus habe: et quodcúmque supererogáveris, ego cum rediero, reddam tibi. Quis horum trium vidétur tibi próximus fuisse illi, qui incidit in latrónes? At ille dixit: Qui fecit misericórdiam in illum. Et ait illi Jesus: Vade, et tu fac simíliter.

**Offertory (Exodus 32 : 11, 13, 14)**

Precátus est Móyses in conspéctu Dómini Dei sui, et dixit: Quare, Dómine, irásceris in pópulo tuo? Parce iræ ánimæ tuæ: meménto Abraham, Isaac et Jacob, quibus jurásti dare terram fluéntem lac et mel. Et placátus factus est Dóminus de malignitáte, quam dixit fácere pópulo suo.

**Communion (Psalm 103 : 13, 14 – 15)**

De fructu óperum tuórum, Dómine, satiábitur terra: ut edúcas panem de terra, et vinum lætíficet cor hóminis: ut exhílalet fáciem in óleo, et panis cor hóminis confírmet.

him: What is written in the law? how readeest thou? He answering, said: Thou shalt love the Lord thy God with thy whole heart, and with thy whole soul, and with all thy strength, and with all thy mind; and thy neighbor as thyself. And He said to him: Thou hast answered rightly: this do, and thou shalt live. But he, wishing to justify himself, said to Jesus: And who is my neighbor? And Jesus answering, said: A certain man went down from Jerusalem to Jericho, and fell among robbers, who also stripped him, and having wounded him went away, leaving him half dead. And it chanced that a certain priest went down the same way, and seeing him, passed by. In like manner also a Levite, when he was near the place and saw him, passed by. But a certain Samaritan being on his journey, came near him, and seeing him, was moved with compassion, and going up to him, bound up his wounds, pouring in oil and wine; and setting him upon his own beast, brought him to an inn, and took care of him. And the next day he took out two pence, and gave to the host, and said: Take care of him, and whatsoever thou shalt spend over and above, I, at my return, will repay thee. Which of these three, in thine opinion, was neighbor to him that fell among robbers? But he said: He that showed mercy to him. And Jesus said to him: Go and do thou in like manner.

Moses prayed in the sight of the Lord his God, and said: Why, O Lord, is Thine indignation enkindled against Thy people? Let the anger of Thy mind cease; remember Abraham, Isaac, and Jacob, to whom Thou didst swear to give a land flowing with milk and honey. And the Lord was appeased from doing the evil which He had spoken of doing against his people.

The earth shall be filled with the fruit of Thy works, O Lord, that Thou mayest bring bread out of the earth, and that wine may cheer the heart of man; that he may make the face cheerful with oil; and that bread may strengthen man's heart.

✠ **VOTIVE CANDLES** ✠

\$10 donation per week. More than one votive candle may be lit per statue or altar. Please call the rectory to have a candle placed.

**Sanctuary Lamp:**

**Beatae Mariae Virginis Altar:**

**Madonna della Pietà Altar:**

**St. Joseph Altar:**

**Sacred Heart Altar:**

**St. Padre Pio:** †Repose of the souls of Mr. & Mrs. Ronald S. Narzisi

**San Giovanni Eremita:**

**St. Therese of Lisieux:**

**Our Lady of Pompeii:**

**Infant of Prague:**

## **Parish Groups/Activities**

### **Altar Server Guild**

The Altar Server Guild meets on the 1<sup>st</sup> Saturday of each month after the 8AM Mass. Please speak to one of the priests for more details.

---

### **Friends of St. Dominic Savio**

Boys & Girls aged 5-10 meet for a talk by Father and fun activities after the 8AM Mass on the 2<sup>nd</sup> Saturday of each month.

---

### **Prime Time Seniors Group**

Holy Ghost Prime Time Seniors is open to anyone 55 years of age and older. Meetings are held in the church hall downstairs on the first and third Mondays each month starting at 1PM. Refreshments are served at each meeting. Call Carol Barron at 610-428-0617 for more information.

---

### **Women's Rosary and Altar Society**

The Women's Rosary and Altar Society is for ladies 18+ and meets on the 3<sup>rd</sup> Saturday of each month after 8AM Mass. The society prays the Rosary after Mass, enjoys coffee and refreshments while Father gives a talk.

---

### **Mary Immaculate Choir**

The Mary Immaculate Choir (MIC) is the mixed-voice ensemble that sings at the 10:30AM Mass each Sunday. Contact director Eric McWhirter for more information.

---

### **Holy Ghost Choir**

The Holy Ghost Choir sings for the 8:30AM Mass on the 2<sup>nd</sup> Sunday of each month. Contact director Matthew Cavoto for more information.

---

### **Parish Registration**

If you wish to become a parishioner of Holy Ghost Parish, you must fill out and submit a registration form. These can be obtained by emailing the parish at:  
hghostchurch@gmail.com

---

### **Additional Parking Options**

There is a public parking garage located within walking distance of Holy Ghost for those looking for another parking option when attending Mass. The address is:

New Street Garage  
324 S. New St., Bethlehem, PA  
Rate: \$1/hr, Sundays are free.

## **Men's Group In Honor of the Chaste Heart of St. Joseph**

The Men's Group In Honor of the Chaste Heart of St. Joseph meets at 7PM the 2<sup>nd</sup> Wednesday of each month for Eucharistic Adoration, a talk on virtue by Father, and fellowship.

---

### **Federation of North American Explorers**

A Uniformed Catholic Scouting Group for ages 6-17, girls and boys, meets on Tuesdays at 6:30PM at various locations. Contact ststephenofhungaryfne@gmail.com for more information.

---

### **Pro-Life Apostolate**

The Pro-Life apostolate meets on the 3<sup>rd</sup> Wednesday of each month at 6PM for a Holy Hour followed by the meeting. Contact Mary at schedule40df@gmail.com for more information.

---

### **Helping Hands**

Helping Hands organizes meals for families welcoming the birth of a new child and other needs. For more information contact helpinghandsholyghost@gmail.com

---

### **Hospitality & Potluck**

The weekly potluck socials after Mass are organized by our parish hospitality apostolate. Please contact John & Joan Cavanagh to volunteer: holyghosthospitality@outlook.com

---

### **St. Monica Society & Our Lady of Guadalupe Society**

The St. Monica Society (SMS) and Our Lady of Guadalupe Society (OLGS) have Masses offered monthly to pray for the return to the practice of the Catholic Faith (SMS) and conversion to it (OLGS) of loved ones. Contact Wanda for more information.

---

### **Zelie's Workshop**

Parishioners share their skills in areas such as cooking, gardening, sewing, drawing, and more. Meetings are on the 4<sup>th</sup> Saturday of each month.

---

### **Catholic Mystic Study Group**

The group studies the lives of Catholic mystics and saints. Members research and present their findings. It's a great way to get to know and share the lives of these lovers of God. Meets on the 2<sup>nd</sup> Wednesday of each month at 1PM. For more information, contact Marilyn Gomes at 610-462-0376.